

## Job Posting – Summit Translator

<b>Position Title</b>	Summit Translator
<b>Organization</b>	Egale Canada Human Rights Trust (Egale)
<b>Term</b>	Contract: Short Term, Part-Time (3 months)
<b>Location</b>	Remote

### The Project: Canadian Trans Summit 2019

The Canadian Trans Summit will serve to bring together trans, gender diverse, non-binary, and Two Spirit community members from across the country for a two-day summit on national trans issues.

We are committed to being as bilingual as practicably possible and this includes all of our pre-conference, summit, and post-conference documentation, literature, notices, and social media. To this end, we are seeking a qualified individual to serve as the Summit Translator.

### Job Summary

The Summit Translator will be responsible for all of the translation (English<>French) in support of the summit including, but not limited to, web site content, social media posts, newsletters, summit materials, and the final report. We estimate the workload to be in the region of 35,000 words.

### Roles and Responsibilities

- Work closely with the Summit Lead to identify, plan, and manage translation tasks
- Primarily translate English language documentation to Canadian French. Some French to English may also be required.
- Be responsive in a dynamic, fast-paced environment
- Pay attention to detail with an emphasis on translation accuracy and quality
- Other duties as assigned

### Requirements/Qualifications

- A degree in a relevant field (Language Studies, Translation, etc) or equivalent relevant experience.
- A proven track record of successful LGBTQI2S translation projects.

- Exceptional translation skills with a vocabulary fluent in current LGBTQI2S terminology.
- Strong interpersonal, communications, and time management skills
- Understanding of intersectionality and a commitment to working within an anti-oppression, anti-racism, framework
- Ability to determine priorities, be self-directed, and work with the minimum of supervision.
- Familiarity with WPML Translation Management, Trello, Google G-Suite, an asset.
- Must work well independently and as part of a dynamic team.
- Ability to react quickly to emerging requirements
- Lived experience as a trans, non-binary, two-spirit, or LGBTQI2S community member and/or strong familiarity with the trans community broadly.

## We'd Like You To Know...

Applications will be considered as they are received until the position is filled. While we thank all candidates for their application, only those selected for an interview will be contacted.

Accommodations are available on request for candidates taking part in all aspects of the selection process. If you require an accommodation (including alternate format materials, accessible meeting rooms or other accommodation), please let us know and we will work with you to meet your needs.

### **Statement on Employment Equity and Diversity**

Egale is committed to ensuring that members of traditionally marginalized groups, from a broad range of communities, feel empowered to apply for positions within the organization. We encourage qualified applicants to consider work and volunteer opportunities with us as we recognize that a diverse work force and volunteer base are critical to accomplishing our mission. The organization is dedicated to taking proactive steps to overcome historical patterns of discrimination in our society which have created barriers of race, colour, religion, sex, national origin, age, disability, language, class, sexual orientation, and gender identity or expression for some individuals and have resulted in the denial of their full participation in society.

## Join Our Team and Be Part of Our Mission!

To apply, please submit a cover letter and resume to [transsubmit@egale.ca](mailto:transsubmit@egale.ca)